

УДК 372.881.111.1

А.В.Юрлова, Л.А.Шкутина

Карагандинский государственный университет им. Е.А.Букетова

Определение структуры категории «лингвистическая компетентность» студентов языковых специальностей

В статье рассмотрена структура категории «лингвистическая компетентность» студентов языковых специальностей. Проведено исследование и сравнение существующих определений лингвистической компетентности и предложено собственное видение данной категории. В соответствии с государственными общеобязательными стандартами образования для языковых специальностей, на основе системного подхода авторами выделены и проанализированы следующие структурные компоненты лингвистической компетентности: мотивационный, информационный, поведенческий, эмоционально-волевой, которые следует рассматривать в единстве и во взаимодействии.

Ключевые слова: лингвистическая компетентность, студенты языковых специальностей, государственный общеобязательный стандарт образования, системный подход, структурные компоненты лингвистической компетентности, мотивационный компонент, информационный компонент, поведенческий компонент, эмоционально-волевой компонент, взаимодействие.

Мастерство речи во все времена ценилось превыше всего. При этом человек всегда рассматривался в неразрывной связи с природой, а возможности человеческого общения несколько оставались в стороне. Проблемы изучения речевого общения зародились в недрах философских учений софистов и Сократа, связанных с вопросами межличностных отношений, которые впоследствии стали предметом риторики и этики. Филологическая наука в Древней Греции V–III вв. до н.э. началась с изучения личности говорящего, риторики, мастерства речи [1].

Практически во все времена мыслители и лингвисты отмечали идею социальной роли языка и владения речью, речевую направленность обучения (Я.А.Коменский, В.Фон Гумбольдт, А.А.Потебня, Л.В.Щерба и др.). В.А.Гречко говорит: «Язык — совершенное орудие общения и выражения мысли; его степень развитости и совершенства обусловлена соответствующим состоянием общества, степенью, в свою очередь, развитости мышления. Язык совершенен по отношению к степени развитости соответствующего ему состояния общества и мышления, которые он обслуживает...» [2].

Речевое общение между людьми носит глубоко социальный характер, поэтому лингвистика независимо от нас включает в себя и социальные аспекты, т.е. проявляется социолингвистический подход в лингвистических исследованиях.

В современной социолингвистике при анализе языковых явлений и процессов акцент делается на роль социума: исследуется влияние различных социальных факторов на взаимодействие языков, систему отдельного языка и его функционирование. Между тем Е.Д.Поливанов отмечал неоднозначную природу языка: «...Язык есть явление психическое и социальное... В основе языковой действительности имеются факты физического, психического и социального порядка; отсюда лингвистика, с одной стороны, является наукой естественно-исторической, с другой стороны — одной из дисциплин, изучающих психическую деятельность человека, и, в-третьих — наукой социологической» [3].

Это находит свое отражение и в образовании. В государственных общеобязательных стандартах образования подготовки специалистов языковых специальностей (5В020700 — Переводческое дело, 5В020500 — Филология: иностранная филология, 5В011900 — Иностранный язык: два иностранных

языка) прочное место занимают такие дисциплины, как «Казахский язык», «Русский язык», «Практикум по культуре речевого общения», «Теория и практика межкультурной коммуникации», «Основы обучения речевым жанрам академического письма», «Практикум по развитию умений публичного высказывания на иностранном языке», которые предусматривают развитие культуры речи, общения и письма. В содержании образования социально-гуманитарные дисциплины занимают достойное место. Это требует новых подходов к организации процесса обучения студентов данным дисциплинам в соответствии с современными требованиями и с учетом тенденций социокультурного развития образования в Казахстане [4, 5].

Рассмотрим определение понятия «компетентность». В Государственном общеобязательном стандарте образования Республики Казахстан понятие «компетентность» используется для описания результата образования, выражающегося в овладении обучающимися знаниями, умениями, навыками и универсальными способами деятельности при решении учебных и жизненных ситуаций [6].

Термин «лингвистическая компетентность» возник и получил свое распространение в середине XX в. Он был введен в конце 50-х годов американским лингвистом Н.Хомским. Лингвистическую компетентность он определяет как «способность использовать язык как всеобъемлющее знание о языке идеального говорящего-слушающего». В то же время, по Хомскому, лингвистическая компетентность у человека является врожденной и выражается в универсалиях грамматической глубинной структуры. Доказательством врожденности фундаментальных грамматических структур является скорость и точность, с которой дети овладевают структурами языка. Это опровергает точку зрения бихевиористов, согласно которой язык просто изучается, а его правила схватываются «индуктивно» [7].

И.Н.Горелов описывает языковую компетентность как «реальное знание языка» всем языковым сообществом и каждым индивидом. В «основе реального знания» лежит долговременная память [8]. В отличие от взглядов Н.Хомского, у И.Н.Горелова центральной фигурой в понимании термина «языковая компетентность» становится не язык, а его носитель, причем не идеальный (абстрактный), а реальный.

А.А.Леонтьевым языковая компетентность понимается как способность к программированию, реализации и контролю высказывания. Он отмечает, что смена этих фаз протекает очень быстро и безотчетно. Однако при затруднениях в выражении мысли, расхождении замысла и реализации высказывания её темп замедляется и лишь тогда речевая деятельность осознается человеком. В этих случаях человек корректирует или поясняет, что имел в виду [9].

Ю.Д.Апресян рассматривает языковую компетентность как систему сложных блоков-действий языковых материалов — вычерпывание содержания высказываний и их грамотное построение, определение тождества и различия, грамматической и семантической корректности/некорректности отдельных высказываний [10]. И.А.Зимняя считает, что языковая компетентность — это система основных видов речевой деятельности: слушания, говорения, чтения, письма [11].

М.В.Вятютнев объясняет языковую компетентность как «приобретенное интуитивное знание небольшого количества правил, которые лежат в основе построения глубинных структур языка, преобразуемых в процессе общения в разнообразные высказывания, то есть поверхностные структуры. Знание правил не означает обязательного умения формулировать их...». Как видим из данного определения, языковая компетентность сводится к продуктам накопления речевого опыта [12].

Н.И.Формановская дает следующее описание лингвистической компетентности: это владение лексическими, грамматическими, фонетическими законами языка, правилами стилистического выбора для построения (адекватного ситуации) высказывания и текста, законами общения, принципами и правилами коммуникативных взаимодействий, стратегиями и тактиками ведения разговора, гибкой системой речевых и коммуникативных актов, социальными нормами употребления речевых произведений на уровне сферы общения [13].

На основе приведенного выше анализа существующих дефиниций лингвистической компетентности сформулируем определение данного феномена для студентов языковых специальностей.

Лингвистическая компетентность — это системное качество личности, интегрирующее в себе личностные коммуникативные качества, знания о системе языка, владение языковыми понятиями и средствами, культурой общения как в социальной жизни, так и в профессиональной сфере, осознание личностью своих потребностей, ценностных ориентаций и мотивов личностной коммуникации и её развития.

На основе системного подхода нами выделены следующие структурные компоненты лингвистической компетентности: мотивационный, информационный, поведенческий, эмоционально-волевой. Их следует рассматривать в единстве и во взаимодействии.

Мотивационный компонент лингвистической компетентности определяется необходимостью наличия мотивов для активной речевой и познавательной деятельности, творческого саморазвития в личностном общении, ценностно-смыслового отношения к речевой коммуникации.

Речевая деятельность человека всегда мотивированна. Человек, как правило, говорит потому, что у него есть для этого внутренняя причина, мотив, выступающий, по выражению А.Н.Леонтьева, в роли мотора деятельности [14]. В основе мотивации лежит потребность. Мотив может быть осознаваем или неосознаваем в данный момент, но он всегда связан с сообщением (со всеми его компонентами). Поэтому в ходе обучения, как отмечает Е.И.Пассов, можно говорить о коммуникативной мотивации, в основе которой лежит потребность двух видов:

- потребность в общении как таковая, свойственная человеку как существу социальному;
- потребность в совершении данного конкретного речевого поступка, потребность «вмешаться» в данную речевую ситуацию.

Мотивация — это совокупность всех факторов, определяющих побуждение к учению и решению учебных задач: мотивы, потребности, интересы, цели и т.д. Поскольку мотивация — явление комплексное, система обучения должна предусматривать целый комплекс средств для её поддержания. Усиление мотивации к учению является одним из принципов формирования лингвистической компетентности студентов вуза.

С методической точки зрения в понятии «мотивированность обучаемых» можно вычленил личностный, учебно-содержательный и организационно-методический компоненты.

Личностный компонент включает такие элементы, как: воспитательный — формирование высоких и устойчивых духовно-нравственных ценностей; личностно-развивающий — дальнейшее развитие памяти, мышления, восприятия и других интеллектуальных способностей обучаемого; профессиональный — потребность в овладении иностранным языком для целей будущего профессионального развития и карьерного роста.

Учебно-содержательный компонент реализуется в предъявлении обучаемым содержательно-интересного, личностно-значимого, профессионально ориентированного учебного материала, который с точки зрения лексико-грамматической сложности соответствует программным требованиям, уровню обучаемых и стимулирует их когнитивную и речевую деятельность.

Организационно-методический компонент находит свое воплощение в тщательно разработанном предметно-логическом плане, увязывающем в единое целое все преподаваемые в вузе дисциплины [15].

Итак, из изложенного выше следует, что формирование лингвистической компетентности должно происходить в единстве и во взаимодействии с мотивационно-ценностным отношением к данному виду деятельности, т.е. потребности, интересы и мотивы в речевом общении выступают как побудительные силы развития данного компонента. Этим вызвана необходимость его выделения.

Таким образом, владение основными языковыми понятиями и средствами, культурой общения в социальной жизни, осознание личностью своих потребностей, ценностных ориентаций и мотивов личностной коммуникации играют существенную роль в дальнейшей деятельности студента, его самоактуализации и самореализации.

Информационный компонент лингвистической компетентности студентов языковых специальностей определяется предметными знаниями, умениями по дисциплинам «Базовый иностранный язык», «Практикум по культуре общения», «Теория и практика межкультурной коммуникации» и др., а также практическими умениями и навыками коммуникации обучающихся, т.е. он включает умения и навыки речевого общения, необходимые в процессе социальной деятельности и личной жизни, освоенные личностью как наиболее эффективные и обусловленные ценностным отношением к речевому общению, ценностными ориентациями, личностными качествами, определяющими позиции и направленность студента как личности, субъекта деятельности, а также мотивационно-целевыми образованиями, т.е. мотивами речевого общения.

Формирование лингвистической компетентности предполагает развитие и совершенствование у учащихся и студентов всех видов речевой деятельности (чтение, письмо, слушание, говорение). В соответствии с этим она должна содержать все те языковые факты, законы и правила, которые позволили бы свободно, грамотно и выразительно общаться.

Студенты в процессе обучения иностранному языку должны быть ориентированы прежде всего не на увеличение объема знаний, а на способы его усвоения, на развитие образа и способа мышления, на преодоление формализма знаний, на развитие собственных познавательных и творческих способностей, а также духовно-нравственной сферы. Только при таких условиях будут развиваться и совершенствоваться их когнитивные и креативные способности, а учебная деятельность приобретет динамический, процессуальный характер.

Итак, основой процесса обучения является усвоение как знаний, так и способов самого усвоения, развития индивидуальных способностей студентов. В соответствии с Государственными общеобразовательными стандартами образования по специальностям 5В020700 — Переводческое дело и 5В011900 — Иностранный язык: два иностранных языка целью обучения базовым дисциплинам является формирование общелингвистической и прагматико-коммуникативной компетенции, создание условий для развития творческого потенциала, инициативы и новаторства обучающихся.

Информационный компонент является теоретической основой для формирования лингвистической готовности студента к дальнейшей социальной деятельности. Данный компонент определяется потребностью личности в активном общении, необходимом для эффективного личностного роста, самоактуализации и самореализации.

На основе изучения Государственных общеобразовательных стандартов образования и специфики обучения лингвистическим дисциплинам студентов языкового вуза нами выделены следующие основные составляющие информационного компонента лингвистической компетентности:

- представление о языковой системе иностранного языка как о целостном исторически сложившемся образовании;
- представление о взаимосвязи языка и культуры;
- представление о роли иностранного языка в современном поликультурном мире;
- знание страноведческого, культуроведческого и лингвокультуроведческого материала о стране изучаемого языка;
- знание орфографических, орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических норм изучаемых языков;
- умение пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) в ситуациях официального и неофициального общения;
- умение использовать языковые средства в соответствии с целями, местом, временем и сферами общения адекватно социальному статусу партнера по общению;
- умение осуществлять самообразование и самосовершенствование во владении изучаемыми языками;
- умение осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, предвосхищать и т.д. языковую информацию [2,3].

Изложенное выше обуславливает необходимость выделения как отдельного информационного компонента лингвистической компетентности. Более того, данный компонент в структуре лингвистической компетентности является системообразующим. Но овладение языком не может ограничиваться лишь перечисленными выше знаниями, умениями и навыками. Оно также подразумевает поведенческую адаптацию к общению в иноязычной среде, проявление уважения к традициям, ритуалам и стилю жизни представителей другого культурного сообщества. Поэтому целесообразно выделить следующий компонент лингвистической компетентности — поведенческий.

Поведенческий компонент лингвистической компетентности рассматривается нами как обширная и разнообразная область речевых и неречевых действий, которые усваивает студент в виде навыков, отражающих различные виды социально-речевой деятельности в поведенческом аспекте. Этот компонент, в частности, включает в себя освоение различных правил, традиций, норм, принципов, обычаев, табу, которые можно отнести к области этикета. Они выработаны в процессе развития социума и должны быть усвоены в ходе приобщения к культуре данного общества.

Центральной составляющей поведенческого компонента являются коммуникативно-речевые навыки, позволяющие строить позитивные, нацеленные на успешное взаимодействие отношения, способствующие достижению взаимопонимания. Эффективная речевая поведенческая коммуникация заключается в умении достичь желаемых результатов. Кроме того, обучающийся должен демонстрировать понимание ожидаемого приемлемого поведения в данной ситуации через рефлекссию и эмпа-

тию. Это невозможно без соблюдения налагаемых на речевое поведение различных наборов правил, избегания нарушений этих правил неадекватными ответами и осуществления коммуникативного поведения в надлежащей манере, соответствующей контексту ситуации.

Речевое общение носит и культурологический характер, что непременно отражается на культуре учебной деятельности студентов и во многом определяет её эффективность. Культура речевого поведения включает владение специальными речевыми умениями и навыками, культуру поведения, эмоциональную культуру, общую культуру речи и культуру общения. Культура поведения формируется личностью в соответствии с этическими нормами общества. В то же время общая культура речи предусматривает нормы речевого поведения (например, самоконтроль, учет возрастных особенностей) и требования к речи в любых ситуациях общения.

Поведенческий компонент лингвистической компетентности студента включает следующие основные составляющие:

- коммуникативная — самоконтроль в речевом общении и владение навыками эффективного речевого поведения в различных социально-коммуникативных ситуациях. Данная составляющая подразумевает также умение быстро находить тему для разговора в различных социальных ситуациях, участие в групповом обсуждении, умение выступить с тематическими докладами, проявление организаторских способностей, умение понимать и использовать невербальные средства общения;
- общекультурная — включает сотрудничество и взаимоуважение, активность в речевом общении, умение слушать и слышать, знание этикета в сфере повседневного и делового общения, умение расположить к себе человека, убедить, доказать, аргументировать, позволяющие студентам успешно использовать их в процессе предметного обучения.

Таким образом, поведенческий компонент лингвистической компетентности является одним из её важнейших составляющих. В частности, формирование данного компонента у студентов способствует их успешной социализации, что имеет первостепенное значение в современных условиях формирования конкурентоспособной личности.

Кроме того, общение подразумевает такую организацию речи и соответствующего ей речевого поведения, которые влияют на создание и поддержание эмоционально-психологической атмосферы общения, на характер взаимоотношений участников коммуникативного процесса. Это требует рассмотрения эмоционально-волевого компонента лингвистической компетентности.

В культуре речевого общения становится особенно высокой роль социально-психологических характеристик речи: её соответствие эмоционально-волевому состоянию собеседника, определённая направленность и соответствие социальным ролям.

С учетом сказанного выше эмоционально-волевой компонент включает следующие основные составляющие:

- умение регулировать свое психоэмоциональное состояние и понимание эмоционального состояния собеседника;
- умение управлять своими эмоциями и снимать волнение;
- умение преодолевать нерешительность и устанавливать эмоциональный контакт.

В определенной мере данный компонент пересекается с поведенческим, однако в речевом общении велика роль эмоций, поэтому мы решили выделить эмоционально-волевой компонент как отдельный, так как в поведенческом компоненте мы в основном изучаем поведенческие акты в речевом общении (манера держаться, учет возрастных особенностей, учет ситуативных аспектов и т.д.).

Безусловно, все выделенные компоненты находятся в тесной взаимосвязи и взаимодействии, поэтому в процессе формирования лингвистической компетентности их следует изучать комплексно и системно.

Таким образом, можно сделать вывод: несмотря на различные подходы к определению и пониманию, лингвистическая компетентность имеет вполне четкую структуру, основными составляющими которой являются компоненты, с разных точек зрения ее характеризующие и дающие в совокупности общую, достаточно полную характеристику.

Формирование лингвистической компетентности выступает в качестве ведущей цели при обучении иностранным языкам студента — это главная предпосылка продуктивности учебного, личного и делового общения, наличие лингвистической компетентности, которая помогает ему оптимально выполнять свои обязанности, адекватно использовать лингвистические знания, опыт общения, сохра-

нять самоконтроль, перестраиваться при появлении непредвиденных ситуаций в процессе речевого общения, а также самосовершенствоваться.

Список литературы

- 1 Лосев А.Ф. История античной эстетики: Софисты. Сократ. Платон. — М.-Л.: Наука, 1969. — 356 с.
- 2 Гречко В.А. Теория языкознания: Учеб. пособие. — М.: Высш. шк., 2003. — 375 с.
- 3 Поливанов Е.Д. Статьи по общему языкознанию. — М.: Наука, 1986. — С. 182.
- 4 Государственный общеобязательный стандарт образования Республики Казахстан. Специальность 5В020700 — Переводческое дело. Министерство образования и науки Республики Казахстан. — Астана, 2006. — 45 с.
- 5 Государственный общеобязательный стандарт образования Республики Казахстан. Специальность 5В011900 — Иностранный язык: два иностранных языка. Министерство образования и науки Республики Казахстан. — Астана, 2006. — 54 с.
- 6 Государственный общеобязательный стандарт образования Республики Казахстан. Среднее образование. Техническое и профессиональное образование. Министерство образования и науки Республики Казахстан. — Астана, 2008. — 47 с.
- 7 Хомский Н. Язык и мышление. — М.: Наука, 1972. — 126 с.
- 8 Горелов И.Н. Разговор с компьютером. Психолингвистический анализ проблемы. — М.: Высш. шк., 1987. — 186 с.
- 9 Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы и порождение языкового высказывания. — М.: Наука, 1969. — 307 с.
- 10 Апресян Ю.Д. Лексическая семантика (синонимические средства языка). — М.: Наука, 1974. — 367 с.
- 11 Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку. — М.: Рус. яз., 1989. — 219 с.
- 12 Вятюннев М.В. Понятие о языковой компетентности в лингвистике и методике преподавания иностранных языков // Иностранный язык в школе. — 1975. — № 6. — С. 55.
- 13 Формановская Н.И. Коммуникативные, социальные и психологические роли языковой личности // Журналистика и культура русской речи. — 2007. — № 2. — С. 25.
- 14 Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность. — М.: Политиздат, 1975. — 304 с.
- 15 Климович Н.И. Структура мотивационного компонента в процессе изучения иностранного языка: 8 межвуз. семинар по лингвострановедению: Сб. ст.: В 2 ч. Ч.1. Языки в аспекте лингвострановедения / Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. — М.: МГИМО-Университет, 2011. — С. 274, 275.

А.В.Юрлова, Л.А.Шкутина

Тіл мамандықтары студенттерінің «лингвистикалық құзыреттілік» категория құрылымын анықтау

Мақалада тіл мамандықтары студенттерінің «лингвистикалық құзыреттілік» құрылым категориялары қарастырылды. Лингвистикалық құзыреттілік анықтамаларына зерттеулер мен салыстырмалы талдау жүргізілді. Мемлекеттік жалпы міндетті стандарт бойынша тіл мамандықтарына, авторлардың жүйелік амалының негізінде, лингвистикалық құзыреттіліктің келесі құрылымдық компоненттері ерекшеленіп, талқылаған: мотивациялық, ақпараттық, тәртіптілік; оларды бірлік және өзара әрекетте қарастыру қажет.

A. V. Yurlova, L. A. Shkutina

The structure of the category «linguistic competence» for the students of linguistic specialties

The following article views the structure of the category «linguistic competence» for the students of linguistic specialties. It gives the investigation and comparison of the existing definitions of «linguistic competence» and suggests the own view of this category. In accordance with the State Educational Standards for language specialties, basing on a systematic approach, the authors identified and analyzed the following structural components of linguistic competence: motivational, informational, behavioral, emotional and volitional, which should be considered in unity and in the interaction.